

**Zeitschrift:** Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =  
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =  
Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

**Herausgeber:** geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und  
Landmanagement

**Band:** 108 (2010)

**Heft:** 3

**Vereinsnachrichten:** FGS : Fachleute Geomatik Schweiz = PGS : Professionnels  
Géomatique Suisse = PGS : Professionisti Geomatica Svizzera =  
PGS : Professionisti Geomatica Svizzera

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## FGS / PGS

Fachleute Geomatik Schweiz  
 Professionnels Géomatique Suisse  
 Professionisti Geomatica Svizzera  
 Professionisti Geomatica Svizzera  
[www.pro-geo.ch](http://www.pro-geo.ch)

### Lohnumfrage 2009–2010

Die Fachleute Geomatik Schweiz FGS führen aktuell die Lohnumfrage 2009–2010 durch. Die Lohnumfrage ist nicht nur für FGS-Mitglieder gedacht. Sie ist für alle interessierten Mitarbeiter/innen der Geomatikbranche offen. Mit Hilfe der Lohnumfrage möchten wir erfahren, wie die Vereinbarung IGS-FGS eingehalten wird und wo es Handlungsbedarf gibt. Ihre Teilnahme an der Befragung ist wichtig, damit aus den Ergebnissen Massnahmen abgeleitet werden können, die Ihren Bedürfnissen entsprechen und zur Verbesserung Ihrer Arbeitsbedingungen beitragen. Nachfolgend einige allgemeine Bemerkungen zur Umfrage:

- Ihre Angaben werden der Bereichsleitung Arbeitnehmer übermittelt und absolut vertraulich behandelt.
- In sämtlichen Auswertungen werden die Resultate anonymisiert. Es sind keine Rückschlüsse auf Einzelpersonen möglich.
- Für das Ausfüllen des Fragebogens benötigen Sie max. 30 Minuten.
- Sollten Sie Fragen haben oder sollten Probleme beim Ausfüllen des Fragebogens auftauchen, wenden Sie sich bitte an den Bereich Arbeitnehmer ([arbeitnehmer@pro-geo.ch](mailto:arbeitnehmer@pro-geo.ch)).

Der Link auf die Umfrage finden Sie direkt auf der Einstiegsseite unserer Homepage [www.pro-geo.ch](http://www.pro-geo.ch).

Herzlichen Dank für Ihre Teilnahme an dieser Befragung.

*Fachleute Geomatik Schweiz  
 Bereich Arbeitnehmer  
 Isabelle Rey*

### Sondage salarial 2009–2010

Les Professionnels Géomatique Suisse PGS procèdent actuellement à un sondage salarial 2009–2010. Le sondage ne s'adresse pas uniquement aux membres de l'association PGS. Il est ouvert à tous les employés de notre branche.

Avec l'aide du sondage, nous aimerions savoir comment l'accord, IGS-PGS est respecté et isolé les points à réexaminer. Votre participation à ce sondage est importante pour que nous puissions en tirer des mesures qui répondent à vos besoins et à améliorer vos conditions de travail.

Ci-dessous quelques points généraux sur le sondage:

- Vos informations seront transmises au domaine employés et leurs traitement ce fera de manière entièrement confidentielle.
- Dans toutes les appréciations, les résultats seront anonymes. Il n'y a pas de conclusions possibles sur les individus.
- Pour remplir le questionnaire vous aurez besoin de maximum 30 minutes.
- Si vous avez des questions ou des problèmes en remplissant le questionnaire, veuillez prendre contact avec le domaine employé ([arbeitnehmer@pro-geo.ch](mailto:arbeitnehmer@pro-geo.ch)).

Vous trouverez le lien vers le sondage directement sur la page d'accueil de notre site internet [www.pro-geo.ch](http://www.pro-geo.ch).

Nous vous remercions de votre participation à cette enquête.

*Professionnels Géomatique Suisse  
 Domaine Employés  
 Isabelle Rey*

### Sondaggio sulle paghe 2009–2010

I Professionisti Geomatica Svizzera PGS stanno attualmente conducendo un sondaggio sulle paghe 2009–2010. L'indagine non è solo per i membri della associazione PGS. È aperta a tutti i dipendenti della nostra industria.

Con l'aiuto del questionario vogliamo scoprire, come si rispetta l'accordo tra il IGS e il PGS e dove c'è bisogno d'agire. La vostra partecipazione al sondaggio è importante. I risultati permetteranno di definire i provvedimenti che corrispondono alle nostre esigenze e contribuiranno a migliorare le vostre condizioni di lavoro.

Prima di riempire il sondaggio, vorremmo richiamare l'attenzione su alcuni punti:

- Vostre indicazioni vengono comunicate al settore dei lavoratori e trattate in modo assolutamente confidenziale.
- In tutte le valutazioni, i risultati sono resi anonimi. Non è possibile dedurre la persona singola.
- Per compilare il questionario vi serviranno al massimo 30 minuti.
- Se dovrete avere delle domande o dei problemi a compilare il questionario, rivolgetevi per favore al settore dei lavoratori ([arbeitnehmer@pro-geo.ch](mailto:arbeitnehmer@pro-geo.ch)).

Troverete il link al sondaggio direttamente sulla homepage del nostro sito [www.pro-geo.ch](http://www.pro-geo.ch). Molte grazie per la vostra partecipazione.

*Professionisti Geomatica Svizzera  
 Settore dei lavoratori  
 Isabelle Rey*

## ABONNEMENTS BESTELLUNGEN

unter folgender Adresse

**Jahresabonnement 1 Jahr:  
 Inland sFr. 96.-, Ausland sFr. 120.-**

### SIGImedia AG

Pfaffacherweg 189, Postfach 19  
 CH-5246 Scherz  
 Telefon 056 619 52 52  
 Telefax 056 619 52 50